



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ  
 ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
 И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ



Distr.  
 GENERAL  
 E/CN.4/1509  
 31 August 1981  
 RUSSIAN  
 Original: English

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА  
 Тридцать восьмая сессия  
 1 февраля - 12 марта 1982 г.  
 Пункт 17 проекта предварительной повестки дня<sup>\*/</sup>

РОЛЬ МОЛОДЕЖИ В СОДЕЙСТВИИ РАЗВИТИЮ И ЗАЩИТЕ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА,  
 ВКЛЮЧАЯ ВОПРОС ОБ ОТКАЗЕ ОТ ВОЕННОЙ СЛУЖБЫ  
 ПО СООБРАЖЕНИЯМ СОВЕСТИ

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ .....	1
ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ:	
Гана .....	2
Пакистан .....	2
Португалия .....	3

<sup>\*/</sup> E/1981/25, глава XXVI.

ВВЕДЕНИЕ

1. В резолюции 11В (XXVII) от 19 марта 1971 года Комиссия по правам человека просила Генерального секретаря представить Комиссии информацию об отказе от военной службы по соображениям совести, включенную в монографии стран, подготовленные в связи с исследованием о дискриминации, касающейся религиозных прав и обычаев 1/, и запросить у государств-членов самые последние данные относительно национального законодательства и других мер и практики, касающихся отказа по соображениям совести от военной службы и заменяющей ее службы. Доклад 2/ был подготовлен в соответствии с этой резолюцией.

2. На своей тридцать шестой сессии Комиссия в резолюции 38 (XXXVI) попросила Генерального секретаря вновь запросить у государств-членов последнюю информацию относительно национального законодательства и иных мер и практики, касающихся отказа по соображениям совести от военной службы и заменяющей ее службы. Ответы правительств, полученные в соответствии с этой резолюцией до 31 января 1981 года, были рассмотрены на тридцать седьмой сессии и содержатся в документе E/CN.4/1419 и добавлениях 1-4.

3. В настоящем документе содержатся ответы, полученные после 13 марта 1981 года; все дополнительные ответы будут распространены в качестве добавлений.

ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ

ГАНА

[Язык оригинала: английский]  
[23 марта 1981 г.]

Кадровая служба в вооруженных силах Ганы является добровольной, и каждый гражданин, поступающий на такую службу, дает согласие на нее после ознакомления с полным сводом действующих правил и условий службы. И действительно, наше законодательство не предусматривает ни воинской повинности, ни воинского призыва. Поэтому в данных условиях вопрос об отказе от военной службы по политическим и религиозно-этническим мотивам не возникает.

Кроме того, статья 22 нашей Конституции охраняет любое лицо от принудительного труда. Однако в пункте 3 статьи 22 перечисляются ситуации, которые не должны рассматриваться в качестве принудительного труда и отказа по политическим и религиозно-этническим мотивам. Военная служба определена в качестве одного из подобных исключений, когда с просьбой обращается лицо, состоящее на службе в вооруженных силах.

Однако это не означает, что тот, кто не служит в вооруженных силах, может воспользоваться отказом от военной службы по политическим и религиозно-этническим мотивам в качестве оправдания, когда необходимо взяться за оружие для защиты государства. Уточнение по этому вопросу приводится в подпункте (а) пункта 6 статьи 27. Даже если в пункте (i) статьи 27 гарантируется свобода совести, указанный подпункт (а) пункта 6 статьи 27 гласит, что, несмотря на положение статьи 27, законы, которые не соответствуют статье 27, могут быть изданы, если они принимаются, среди прочего, "в интересах обороны".

Следовательно, несмотря на добровольный характер нашей военной службы, могут быть случаи, когда на основе свободы совести может быть заявлен отказ от военной службы по политическим и религиозно-этническим мотивам, однако он не будет санкционирован в силу исключения, содержащегося в подпункте (а) пункта 6 статьи 27 Конституции.

ПАКИСТАН

[Язык оригинала: английский]  
[10 июля 1981 г.]

В Пакистане не было введено какого-либо законодательства относительно отказа по соображениям совести от военной или заменяющей ее службы, поскольку военная и другие заменяющие ее виды службы в Пакистане являются абсолютно добровольными, и никто не принуждается к прохождению какой-либо конкретной службы. Поэтому Пакистан не видит необходимости во введении законодательств по этому вопросу в будущем. Кроме того, Конституция Исламской Республики Пакистан уже гарантирует основные права человека, изложенные в статьях 3 и 18 Всеобщей декларации прав человека.

ПОРТУГАЛИЯ

[Язык оригинала: английский]  
[8 июля 1981 г.]

Право отказа от военной службы по соображениям совести предусмотрено Конституцией Португальской Республики в ее статье 41, номер 5. Эта статья гласит следующее: "Признается право отказа от военной службы по соображениям совести, однако лица, заявившие об этом отказе, должны будут пройти нестроевую службу таким же сроком, что и обязательная военная служба".

Это положение находит непосредственное применение, и государственные организации также обязаны ему подчиняться, включая, разумеется, военные учреждения (статьи 17 и 18 Конституции). Это означает, что, даже в случаях отсутствия специальных норм, регулирующих право отказа от военной службы по соображениям совести, лица, заявившие о таком отказе, могут отказаться проходить службу в вооруженных силах, сославшись на то, что это обеспечивается текстом Конституции.

Статья 276 Конституции также регулирует этот вопрос, определяя следующее:

"во-вторых, военная служба является обязательной в соответствии с условиями и сроками, предусмотренными законом;

в-третьих, те, кто признаны непригодными для прохождения службы в вооруженных силах, а также лица, отказывающиеся от ее прохождения, обязаны пройти нестроевую военную или гражданскую службу, соответствующую их положению;

в-четвертых, гражданская служба может быть определена в качестве замены военной службы или дополнения к ней и является обязательной в соответствии с законом для граждан, не призванных на военную службу".

Отказ от военной службы по соображениям совести еще не урегулирован, несмотря на определение статьи 293, номер 3, Конституции, которая гласит: "Адаптация предыдущих норм, касающихся практики прав, свобод и гарантий, упомянутых в Конституции, будет завершена к концу первой сессии законодательного органа".

Следует также отметить, что второе конституционное правительство подготовило законодательное предложение (164/I) и в соответствии с подпунктом (с) статьи 167 Конституции представило его на рассмотрение Ассамблеи республики в марте 1978 года, однако оно еще не обсуждалось.

Поэтому главнокомандующий вооруженными силами попытался ввести некоторые временные положения по этому вопросу. Одним из них является решение от 8 июня 1976 года, в соответствии с которым лица, заявляющие об отказе от военной службы по соображениям совести, имеют право на отсрочку от военной службы до вступления в силу нового законодательства. Решение от 4 декабря 1976 года предусматривает такую же процедуру в отношении тех, кто уже находится в армии.

Таким образом, в настоящее время сложилась следующая ситуация: лица, заявляющие о своем отказе от военной службы по соображениям совести, должны дождаться опубликования законов по данному вопросу для того, чтобы сделать вывод о поведении, упомянутом в статье 3 вышепомянутого предложения, даже в тех случаях, когда откладывается необходимое медицинское обследование перед зачислением их на службу, а также в тех случаях, если оно уже было проведено, а зачисления на службу не последовало.

2. В соответствии со статистическими данными, численность лиц, уже использовавших право отказа от военной службы по соображениям совести, составила:

- 1976 год ..... 26 (все они отказались от военной службы до того, как они на нее были зачислены)  
22 - армия  
3 - военно-морской флот  
1 - военно-воздушные силы
- 1977 год ..... 148  
a) в момент зачисления на военную службу - 105  
b) после зачисления на военную службу - 43 (только в армии)
- 1978 год ..... 206  
a) в момент зачисления на военную службу - 152  
b) после зачисления на военную службу - 54 (только в армии)
- 1979 год ..... 324  
a) в момент зачисления на военную службу - 245  
b) после зачисления на военную службу - 79 (68 - в армии;  
10 - в военно-морском флоте; 1 - в военно-воздушных силах)
- Общая численность составляет 704 человека
- a) 502  
b) 202 (187 - в армии; 13 - в военно-морском флоте;  
2 - в военно-воздушных силах).